

2017 PROVINCIAL SKILLS COMPETITION  
OLYMPIADES PROVINCIALES DES MÉTIERS ET TECHNIQUES 2017  
CCNB Dieppe



Date : April 11, 2017/ le 11 avril 2017  
**OUTDOOR POWER AND RECREATION EQUIPEMENT / MÉCANIQUE DE VÉHICULES LÉGERS ET D'ÉQUIPEMENT**  
Contest Description document/ Description de Concours  
Post-Secondary & Secondary Level/ Niveau secondaire et postsecondaire

[www.skillscanada.nb.ca](http://www.skillscanada.nb.ca)

<p>English:</p> <p><b>PURPOSE OF THE CHALLENGE</b> To test each student's skill and knowledge In the areas of inspection, measurement, Maintenance and repair of small engines And recreational vehicles. Prepare each student for employment in the industry.</p> <p><b>DURATION OF THE CHALLENGE</b> 5 Hours</p> <p><b>SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED</b> Theory 20% Practical 80% All phases of measurement will deal exclusively with metric only.</p> <p><b>CONTEST DESCRIPTION</b> Tasks that may be performed during the contest</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• To demonstrate the skill and knowledge involved with the Air/Liquid cooled engine.</li><li>• Disassemble and reassemble engines</li><li>• Carburetor theory and adjustments, measuring and identifying parts</li><li>• Use of repair manuals</li><li>• Technical competence and safe work practice/procedures</li><li>• Tool handling and recognition</li><li>• General knowledge of 4 Cycle theory</li><li>• General knowledge of 2 Cycle theory</li><li>• Electrical diagnosis</li><li>• General theoretical knowledge of a CVT</li></ul>	<p>Français:</p> <p><b>BUT DE L'ÉPREUVE</b> Évaluer les compétences et les connaissances De chaque élève dans les domaines de l'inspection, des mesures, de l'entretien et de la réparation des petits moteurs et des véhicules récréatifs. Préparer chaque élève à occuper un emploi dans le secteur.</p> <p><b>DURÉE DU CONCOURS</b> 5 heures</p> <p><b>COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES À ÉVALUER</b> Théorie : 20% Pratique : 80% Toutes les mesures seront effectuées exclusivement à l'aide du système métrique.</p> <p><b>DESCRIPTION DU CONCOURS</b> Tâches que les concurrents et les concurrentes pourraient avoir à effectuer durant l'épreuve.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Témoigner des compétences et des connaissances associées au moteur à refroidissement par air ou par eau.</li><li>• Démonter et remonter des moteurs.</li><li>• Montrer ses connaissances du carburateur et de son ajustement, de la prise de mesure; identifier ses composantes.</li><li>• Utiliser des guides de réparation.</li><li>• Montrer ses compétences techniques et sa connaissance des pratiques de travail sécuritaire.</li><li>• Manier et reconnaître les outils.</li></ul>
--	--

transmission.

- General theoretical knowledge of the ignition, charging, and lighting systems of recreational vehicles.

### **EQUIPMENT, MATERIAL, CLOTHING**

Equipment and material provided on site:

- All necessary equipment and engines
- All necessary hand tools and specialty

Equipment and material provided by the competitor:

- None

Required clothing (Provided by competitor):

- Clean unmarked lab coat or Coveralls

List of required personal protective equipment (PPE) provided by competitors:

- Safety Glasses
- CSA approved Safety shoes
- Hearing protection

**Note:** Competitors will not be allowed to Compete if the above items are not brought and used/worn.

- No additional PPE will be supplied by S/CC

### **ASSESSMENT**

Point Break Down	/100
Written test	20
Engine Lab Disassemble and reassemble	50
Lab by work stations	30

### **ADDITIONAL INFORMATION**

#### **Tie (No ties are allowed)**

A tie---break situation will be decided by #1 Highest theory test score #2 highest engine lab score.

- Connaissance théorique générale du cycle à 4 temps.
- Connaissance théorique générale du cycle à 2 temps.
- Diagnostiquer des pannes du système électrique.
- Connaissance théorique du fonctionnement de la transmission à variation continu (CVT)
- Connaissance théorique du système d'allumage, de charge et d'éclairage d'équipements et de véhicules récréatifs.

### **ÉQUIPEMENT, MATÉRIEL, TENUE VESTIMENTAIRE**

Équipement et matériel fournis au site :

- Tout l'équipement nécessaire et les moteurs.
- Tous les outils manuels et spécialisés.

Équipement et matériel qui doivent apporter les concurrents et les concurrentes :

Aucun.

Tenue vestimentaire obligatoire (fournie par les concurrents et les concurrentes) :

- Vêtements de travail propres, sans indication de nom : sarrau ou salopette.

Pièces d'équipement de protection individuelle (ÉPI) que doivent apporter les concurrents (es) :

- Lunettes de sécurité
- Chaussures approuvées CSA
- Protection de l'ouïe

#### **Remarque :**

Ceux et celles qui ne les portent pas les articles mentionnés ci-haut ne pourront pas participer au concours.

- SCC ne fournira aucune autre pièce d'ÉPI.

### **ÉVALUATION**

Répartition des points	/100
Examen écrit	20
Laboratoire du moteur Montage et démontage	50
Laboratoire par poste de travail	30

### **RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**

#### **Égalité de notes**

Pour briser une égalité, on utilisera, dans Un premier temps, la note à l'épreuve théorique, et dans un deuxième temps, la note au laboratoire du moteur.

**COMPETITION TIME LINE**

Registration : 8:30 – 8:45 am

8:45 -9:00am Greetings and competition orientation (room 1220)

9:00 - 9:55 Written test

10:00 - 12:00 Disassembly and reassembly of an engine.

Dinner will be available from 12:00 to 1:00 in the cafeteria

1:00 to 3:00 p.m. Activity by station

3:00 – 3:45 Evaluation

3:45 p.m. to 4:00 p.m. Awards.

**FACILITATOR**

Victor Vienneau

Courriel : victor.vienneau@ccnb.ca

**HORAIRE DE LA COMPÉTITION**

Inscription : 8h30 – 8h45

8h45 – 9h00 Discours de bienvenue (local 1220 dans le secteur des petits moteurs) et orientation de la compétition

9h00 – 9 h55 Évaluation écrite

10h00 – 12h00 Démontage et remontage d'un moteur.

Le dîner sera disponible entre 12h00-13h00 à la cafétéria

13h00 – 15H00 Activité par poste

15h00 - 15 h45 Évaluation

15h45 – 16h00 Remise des prix.

**FACILITATEUR**

Victor Vienneau

Courriel : victor.vienneau@ccnb.ca